

भाविप्रा/कोल्हापुर/व.प्र. (अभि.-सि) /डब्ल्यू-04/2024-25/172
AAI/Kolhapur/SM (Engg.-C)/W-04/2024-25/172

दिनांक: 13/02/2025
Date: 13/02/2025

सेवा मे,
मेसर्स श्री लक्ष्मीनारायण कन्स्ट्रक्शन
सिद्धई, 96/2, 'अ' वार्ड, दुधाली,
कोल्हापुर - 416012,
महाराष्ट्र।

To,
M/s. Shri Laxminarayan Constructions,
Siddhai, 96/2, 'A' Ward, Dudhali,
Kolhapur - 416012,
Maharashtra.

विषय :- कोल्हापुर हवाई अड्डे पर 50,000 लीटर आरसीसी भूमिगत जल टैंक और 25,000 लीटर आरसीसी ओवरहेड जल टैंक का निर्माण।

Subject: - Construction of 50,000 Liters RCC Underground Water Tank and 25,000 Liters RCC Overhead Water Tank at Kolhapur Airport.

संदर्भ:- दिनांक 20/01/2025 को खोला गया आपका ई-टेंडर 2024_AAI_221369_1 (वित्तीय लिफाफा)।
Ref: - Your e-tender no. 2024_AAI_221369_1 (financial bid) opened on 20/01/2025.

महोदय/Sir,

- उपरोक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से, आपके द्वारा उद्धृत मद दर पर कुल रु. 46,85,099/- (रु. छियालीस लाख पचासी हजार और नित्यानबे, मात्र) (GST के बीना) पर स्वीकृत की जाती है जो की निविदा मे रखी गयी अनुमानित लागत रु. 66,70,000/- (रु. छियासठ लाख सत्तर हजार, मात्र) से 29.76 % नीचे है।

Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 46,85,099/- (Rs. Forty-Six Lakhs Eighty Five Thousand & Ninety Nine, only) (Excluding GST) which is 29.76% below the estimated cost put to tender of Rs. 66,70,000/- (Rs. Sixty Six Lakhs Seventy Thousand, only).

- वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, कोल्हापुर विमानक्षेत्र, कोल्हापुर कार्य प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप स्वयं या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करे जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 28/02/2025 तक वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी.-सिविल), भाविप्रा, कोल्हापुर विमानक्षेत्र के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करे। ठेके का करारनामा रु. 300/- (रु. तीन सौ मात्र) के नोन-ज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

Senior Manager (Engg.- Civil), Airports Authority of India, Kolhapur Airport, Kolhapur shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend or depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the Senior Manager (Engg.- Civil), AAI, Kolhapur Airport by 28/02/2025 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 300/- (Rs. Three Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- बयाना राशि जमा रु. 01,33,400/- (रु. एक लाख तैंतीस हजार और चार सौ, केवल) आपके मूल खाते में तभी वापस किए जाएंगे जब आपकी सुरक्षा जमा राशि आरएआर बिल में कटौती की गई राशि रुपये 01,33,400/- से अधिक हो जाएगी। कृपया, प्रतिभूति निक्षेप राशि रु. 4,68,510/- (रु. चार लाख अड़सठ हजार पांच सौ दस, मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त 1A पृष्ठ क्रमांक GCC-16 के अनुसार की जाएगी।

[Handwritten Signature]
13/02/2025
SM/Ed

The earnest money deposit of Rs. 01,33,400/- (Rs. One Lakh Thirty Three Thousand & Four Hundred, Only) will be refunded back to your original account only after your security deposit deducted amount in RAR Bill will comes to more than Rs. 01,33,400/-. Please deposit Rs. 4,68,510/- (Rupees Four Lakhs Sixty-Eight Thousand Five Hundred & Ten, only), towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted as per condition of GCC Clause no. 1A at page 16 of GCC of tender document.

4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) 1971 केंद्रीय नियमों के प्रावधान का पालन करे, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्त) अधिनियम 1996, बिल्डिंग और अन्य निर्माण कार्यकर्ता कल्याण सेस अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा के जीसीसी के खंड 19 पृष्ठ 50 और केंद्रीय तथा राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट है।
You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of service) Act 1996, Building and other construction workers welfare cess act 1996 as specified in clause 19 page 50 of GCC of tender & minimum wage act and rules of Central and state government.
5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी.-सिविल), भाविप्रा, कोल्हापुर विमानक्षेत्र से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट कर ले कि काम करने का अनुमत समय 04 (चार) महीना है जोकि इस पत्र के जारी करने के दसवे दिन से यानी दिनांक 22/02/2025 से गिना जायेगा।
You are also directed to contact Senior Manager (Engg.-Civil), AAI, Kolhapur Airport immediately who will arrange to hand over site to you. Please note that, the time allowed for carrying out the work is 04 (Four) Months which shall be reckoned from the tenth day issue of this letter i.e. date 22/02/2025.
6. इस ठेके के संबंध में आगे की कोई भी पत्राचार वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी.-सिविल), भाविप्रा, कोल्हापुर विमानक्षेत्र, कोल्हापुर, 416004 के पते पर किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Senior Manager (Engg.-Civil), AAI, Kolhapur Airport, Kolhapur - 416004.
7. उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।
All the letters referred above shall form part of contract.
8. उपरोक्त कार्य के लिए त्रुटि दायित्व की अवधि 12 (बारह) महीने होगी।
The defects liability period for the above-mentioned work is 12 (Twelve) months.
9. यदि ठेकेदार को किसी भी सुरक्षा नियम का उल्लंघन करते हुए पाया जाता है, तो वह ब्लैक लिस्टेड हो जाएगा और अन्य कानूनी कार्यवाही के लिए जिम्मेदार होगा।
If Contractor is found violate any of Security Regulations, he shall be Black listed and will be responsible subjected to other Legal Proceedings.
10. स्वीकृति के प्रतीक के रूप में अधिसूचना में हस्ताक्षर करने के बाद कृपया इस पावती को स्वीकार करें और इस पत्र की नकल प्रतिलिपि वापस करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

Handy
13/02/2025
SM (F-e)

11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा.
In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय /Yours faithfully

Handwritten signature
13/02/2025

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-सिविल),
भाविप्रा, कोल्हापुर हवाईअड्डा, कोल्हापुर
कृते तथा अध्यक्ष की ओर से, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Senior Manager (Engg.-Civil),
AAI, Kolhapur Airport, Kolhapur
For & on behalf of Chairman, AAI